



MIDLAND[®]

MLH LITE

INSTRUCTIONS

MANUALE D'USO
USER MANUAL
ANWEISUNGEN
MANUAL DE USUARIO
MANUEL D'UTILISATION



ITALIANO 4

ENGLISH 16

DEUTSCH 28

ESPAÑOL 40

FRANÇAIS 52



Informazioni su questa guida

Il contenuto del presente documento viene divulgato solo a scopo informativo ed è soggetto a modifiche senza preavviso. Abbiamo fatto il possibile per garantire che il presente manuale sia preciso e completo. Tuttavia, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali errori e omissioni che potrebbero essere stati commessi e fatti.



Grazie per aver scelto i prodotti Midland!

MLH LITE,

Faretti ausiliari.



MLH LITE sono fari ausiliari dal design compatto, dotati di tecnologia LED ad alte prestazioni e di telecomando wireless, per un'esperienza di guida intelligente e sicura. Dispongono di certificazione IP68.

Caratteristiche principali

Faretti ausiliari a LED raffinati e robusti, che integrano luce a lunga distanza, luce di segnalazione, luci da pioggia e da nebbia.

- Due fasci luminosi: bianco freddo per lunghe distanze (abbagliante) o giallo caldo per brevi distanze (fendinebbia).
- Luce a LED alta luminosità 6000 Lumen
- Due temperature di colore: bianco freddo 6500K e giallo 2800-3200K.
- Potenza: 25W x 2
- Distanza di illuminazione >380m.
- Grado di protezione waterproof IP68
- Resistenza agli urti e cadute fino ad 1 metro
- Funzionalità gestibili tramite telecomando wireless
- Trattamento ossidazione anodica della superficie del faretto
Lente in vetro ottico
- Area visiva principale: fascio rettangolare per un'illuminazione completa della strada
- Installazione su manubri con diametro 10-32mm
- Funzione strobo attivata dal clacson
- Alimentazione: 12/15V DC
- Durata LED: 50.000 ore

Contenuto della confezione

- 2 faretti
- Telecomando wireless con batteria incorporata
- Staffe di fissaggio
- centralina
- kit installazione dei faretti (viti, rondelle elastiche, piccole chiavi inglesi, cuscinetti antiscivolo in gomma, ecc.)



Istruzioni per la manutenzione

- Pulire regolarmente la polvere e i detriti sulla lente e sul corpo del faretto per garantire la massima luminosità. Se possibile, utilizzare un panno morbido o un detergente per occhiali, per evitare di graffiare la superficie in vetro.
- Tenere il cavo di collegamento e il corpo del faretto lontani da acqua, polvere, sabbia e detriti.
- **Non utilizzare idropulitrici o pistole ad alta pressione per pulire il faretto o il telecomando.**

Informazioni sulla sicurezza

Avvertenze


Midland Europe ha fatto ogni sforzo per garantire che le informazioni contenute in questa documentazione siano complete, accurate ed aggiornate. **Midland Europe** non si assume alcuna responsabilità per errori al di fuori del proprio controllo. Il costruttore non può inoltre garantire che modifiche del prodotto effettuate da persone non autorizzate o installazioni errate non influenzino l'applicabilità delle informazioni contenute nella documentazione allegata al prodotto.

L'uso del dispositivo è soggetto alle normative europee, nonché... al buon senso. In caso di dubbi su qualsiasi operazione contattate sempre il rivenditore o un centro autorizzato Midland prima di eseguirla.

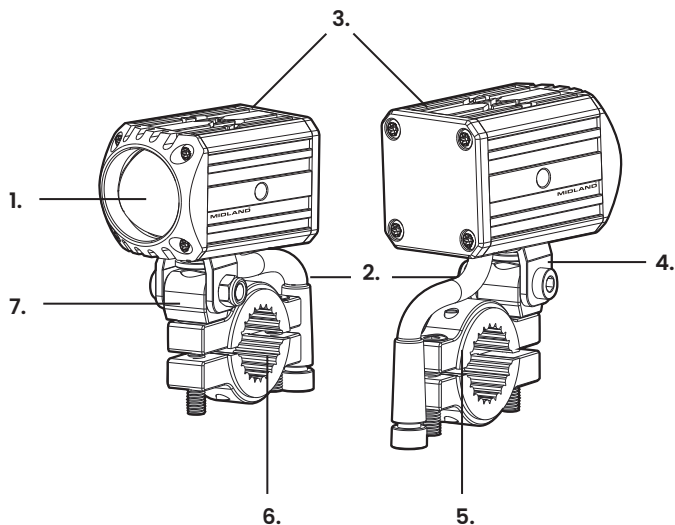
- Questo prodotto non è un giocattolo, tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Non puntare i fari direttamente negli occhi di persone o animali: la luce intensa può causare danni permanenti alla vista.
- In caso di incrocio con altri veicoli, impostare i faretto in modalità anabbagliante per non disturbare la guida degli altri conducenti.
- Durante l'utilizzo, la lente e il corpo del faretto possono surriscaldarsi. Non toccarli prima di 30 minuti dopo lo spegnimento.
- Quando il faretto è acceso, regolare il fascio luminoso in una posizione adeguata e non illuminare direttamente altri veicoli, per evitare incidenti.
- Non smontare questo prodotto autonomamente: si rischia di danneggiare il faretto o i LED, compromettendo anche il livello di impermeabilità. L'apertura non autorizzata invalida la garanzia.
- Mantenere pulita la superficie del corpo del faretto per favorire una corretta dissipazione del calore.
- Utilizzare il prodotto solo all'interno del range di tensione previsto: un voltaggio eccessivo può causare danni.
- Le moto elettriche che utilizzano questo prodotto devono essere collegate a un convertitore di tensione DC12V-15V (oltre 10A, corrente continua superiore a 5A).

Automotive

I faretto MLH LITE sono omologati come luci ausiliarie secondo la normativa Automotive, e il numero di omologazione è indicato sul retro del faretto. In caso di eventuali controlli da parte delle Autorità, si consiglia di posizionare i faretto in modo che la parte posteriore sia facilmente accessibile.

 10R-06 0433

Descrizione faretto



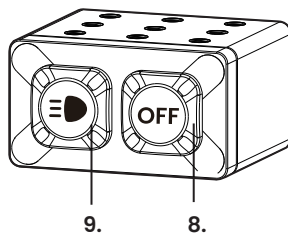
1. Luce bianca / luce gialla
2. Cavo waterproof
3. Corpo del faretto in alluminio CNC con sistema di raffreddamento
4. Supporto per faretto (parte superiore)
5. Clip
6. Gommino antiscivolo
7. Supporto per faretto (parte inferiore)

Importante

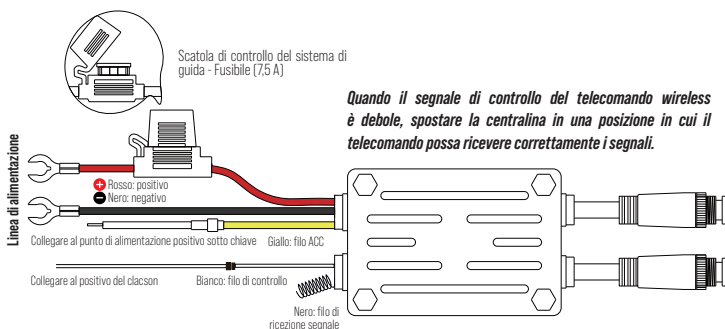
*La tensione di funzionamento di questo prodotto è 12-15V DC.
Superare il range di tensione può causare danni irreparabili al faro.*

Telecomando

8. Tasto ON/OFF e strobo
9. Tasto modalità e illuminazione



Descrizione della centralina

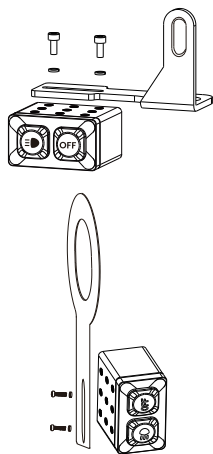


Istruzioni di installazione del telecomando

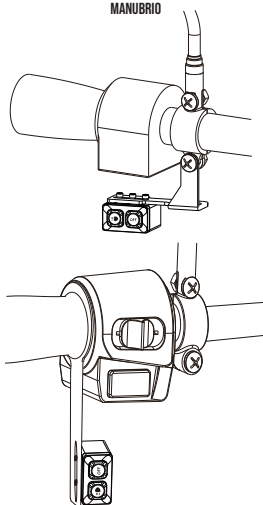
Il telecomando wireless è progettato per essere installato in diverse posizioni sul manubrio: può essere montato direttamente sul manubrio oppure sulla base del supporto dello specchietto retrovisore. Per l'installazione, fare riferimento alle immagini seguenti.

Nota: Il telecomando è wireless. In caso di segnale debole, spostare la centralina in una posizione che consenta una migliore ricezione del segnale.

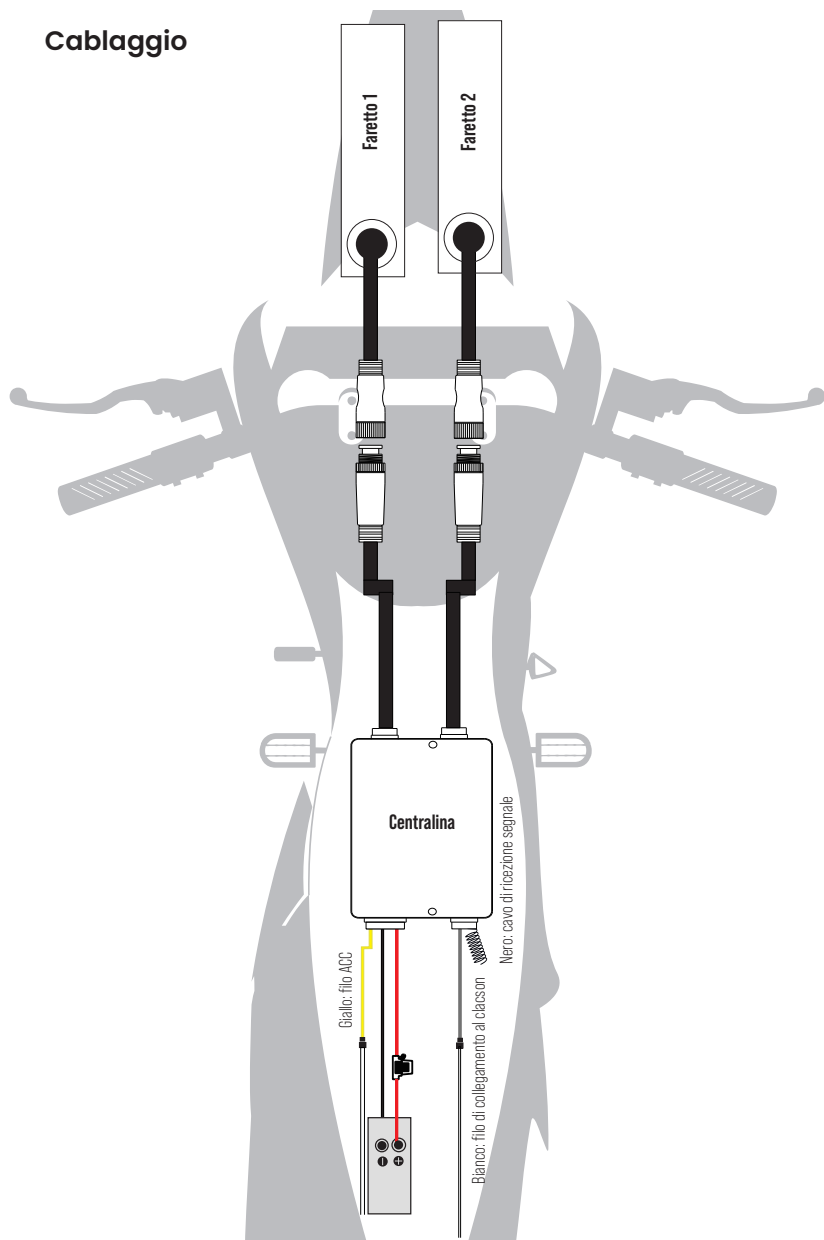
SUPPORTO SPECCHIETTO RETROVISORE



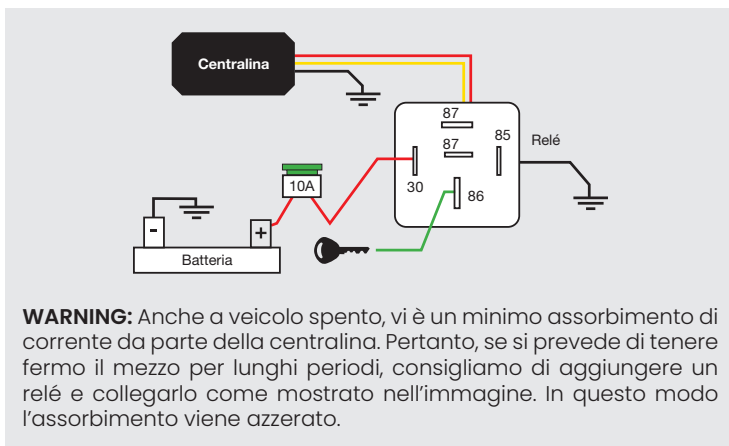
MANUBRIO



Cablaggio



1. **Collegare il cavo rosso** al terminale positivo della batteria e il cavo nero al terminale negativo della batteria. La tensione di ingresso operativa del faretto è DC12V–DC15V.
2. **Cavo giallo ACC:** deve essere collegato a un positivo sottochiave in qualsiasi punto della moto. **NON** collegare il cavo giallo ACC direttamente al positivo della batteria, per evitare che la batteria della moto si scarichi.



3. **Cavo bianco – “Cavo per strobo attivato dal clacson”** (collegare al terminale positivo del clacson. Non compatibile con alcuni modelli di veicolo).

Nota: Questa funzionalità è disponibile solo in alcuni Paesi. Si prega di verificare prima le normative del proprio paese.

- **Faretto ACCESO:** quando si preme il pulsante del clacson (pressione lunga o breve), il faretto lampeggia in modalità abbagliante bianca. Rilasciando il pulsante del clacson, il faretto tornerà allo stato precedente.
- **Faretto SPENTO:** quando si preme il pulsante del clacson (pressione lunga o breve), il faretto lampeggia in modalità abbagliante bianca. Rilasciando il pulsante del clacson, il faretto tornerà allo stato SPENTO.
- **Se il cavo bianco “Cavo per strobo attivato dal clacson”** non viene utilizzato, collegarlo al terminale negativo della batteria. Se non collegato, potrebbe causare interferenze di segnale.

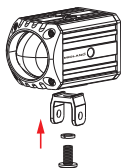
Installazione faretto

- Si consiglia di installare i faretto su entrambi i lati del paraurti della moto. Se non trovate una posizione di montaggio adeguata, è ne-

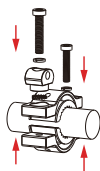
cessario acquistare una staffa di supporto supplementare.

- Il faretto è dotato di un cuscinetto in gomma, che **deve essere installato nella clip di fissaggio del faretto** durante il montaggio, per evitare che si muova a causa delle vibrazioni della moto durante la guida.
- **L'altezza di installazione ideale è di 60 cm da terra.** Durante il montaggio, è necessario applicare **colla frenafiletti** sulle viti per evitare che si allentino e che i faretto cadano.
- **Il faretto deve essere posizionato con il cavo rivolto verso il basso**, per garantire il corretto orientamento del fascio luminoso.
- La posizione di installazione ideale per **il modulo relè è sotto la sella.**

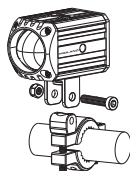
Montaggio faretto su manubrio con diametro di 22–32mm



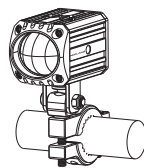
Stringere le viti sul corpo di faretto e sulla base di montaggio superiore della staffa.



Fissare la clip di montaggio della staffa, con il cuscinetto antiscivolo, nella posizione selezionata.

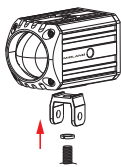


Installare il corpo del faretto sulla clip di montaggio della staffa.



Stringere le viti di fissaggio.

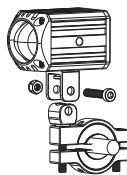
Montaggio faretto su manubrio con diametro di 10–20mm



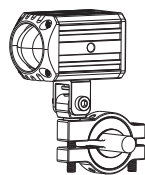
Stringere le viti sul corpo del faretto e sulla base di montaggio superiore della staffa.



Fissare la clip di montaggio della staffa, con il cuscinetto antiscivolo, nella posizione selezionata.



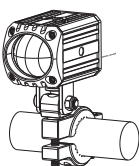
Installare il corpo del faretto sulla clip di montaggio della staffa.



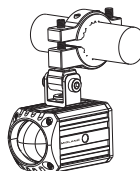
Stringere le viti di fissaggio.

Modalità di installazione

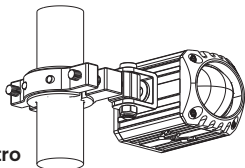
Faretto rivolto verso l'alto



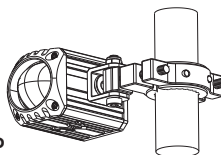
Faretto rivolto verso il basso



Installazione sul lato sinistro



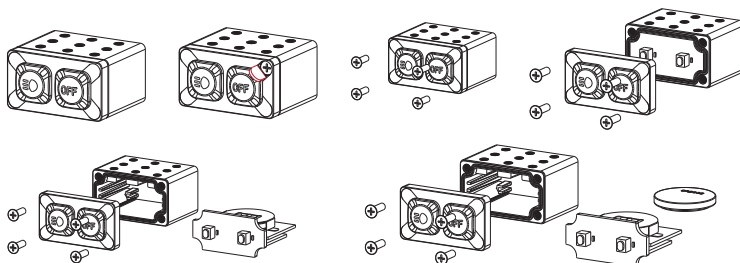
Installazione sul lato destro






Batteria telecomando

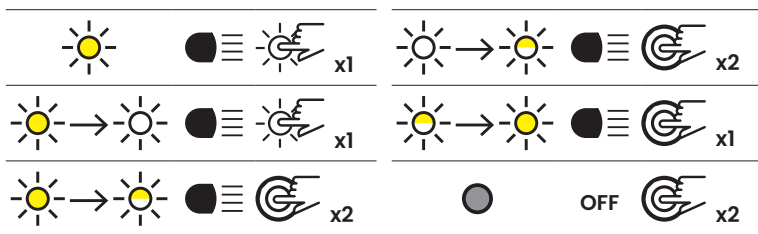
Il telecomando utilizza una batteria a bottone CR2032. Quando la luce rossa lampeggia 5 volte consecutive, è necessario sostituire la batteria. Raccomandiamo di utilizzare una batteria CR2032 di alta qualità dello stesso modello.

Per sostituire la batteria seguire la procedura indicata nelle immagini seguenti.



Modalità di illuminazione e colori luce

- Quando la sorgente luminosa è spenta, premere il pulsante  sul telecomando per accendere l'**anabbagliante**; premere di nuovo per accendere l'**abbagliante**. Premere ancora per ritornare all'anabbagliante.
- Quando la luce è accesa, tenere premuto per 1,5 secondi oppure fare doppio clic sul tasto  per accendere sia la **luce gialla** sia quella **bianca**; premere una volta il tasto  per uscire da questa modalità.
- Tenere premuto il pulsante **OFF** per più di 1,5 secondi o fare doppio clic: **tutte le luci si spegneranno**.
- Cliccare tre volte sul pulsante **OFF** del telecomando entro 2 secondi per attivare la **modalità lampeggiante**. Ad ogni clic successivo del pulsante **OFF**, si passa a una delle quattro modalità di lampeggio. Questa funzione è solo per test e non deve essere utilizzata durante la guida su strada.



Specifiche tecniche

Potenza	25W x 2
Alimentazione	12 – 15 VDC
Temperatura colore	bianco freddo 6500K; giallo 2800–3200K
Luminosità	6000 Lumen
Fascio luminoso (distanza di illuminazione)	>380m
Grado di protezione	IP68
Resistenza agli urti e cadute	1m

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.





About this guide

The content in this document is for information purpose and is subject to change without prior notice. We made every effort to ensure that this User Guide is accurate and complete. However, no liability is assumed for any errors and omissions that may have occurred.

The manufacturer reserves the right to change the technical specifications without prior notice.



Thanks for choosing Midland products!

MLH LITE,

Auxiliary headlights.



MLH LITE are auxiliary headlights with a compact design, high-performance LED technology, wireless control for a smart and safe driving experience with IP68 Certification.

Product features

Exquisite and strong LED auxiliary headlights, which integrates long-distance light, warning light, rain and fog lights.

- Two beams of light: cool white for long distances (high beam) or warm yellow for short distances (fog lights)
- High brightness LED light 6000 Lumen
- Two color temperatures: cool white 6500K and yellow 2800-3200K
- Power: 25W x 2
- Lighting range of more than 380 meters.
- IP68 waterproof protection for use in rainy environments
- Shock and drop resistance up to 1 metre
- Functions controllable via wireless remote control
- Installation on handlebars with diameter 10-32mm
- Surface anodic oxidation treatment
- Optical glass lens
- Main visual area: rectangular spot to realize full road lighting
- Strobe function activated by the horn
- Power supply: 12/15V DC
- LED life: 50.000 hours

The package includes

- 2 headlights
- wireless remote control with incorporated battery
- mounting brackets
- control unit
- installation kit for the headlights (screws, spring washers, small wrenches, anti-slip rubber pads, etc)



Maintenance instructions

- Regularly clean the dust and debris on the lens and lamp body to ensure maximum brightness. If possible, use a soft cloth or eyeglass cleaner to avoid scratching the glass surface.
- Please keep the cable interface and the lamp body away from water, dust, sand and debris.
- **Do not use high pressure water gun to clean the lamp and the remote control**

Safety Information

Warnings

Writing of these documents has been completed with the intention of supplying comprehensive, precise and up-to-date information.

Midland Europe will not assume responsibility for errors outside their control. Furthermore, the manufacturer does not guarantee modifications to the device that are carried out by unauthorized persons, or faulty installations which influence the applicability of the information included in the documentation supplied with the product. The use of this device is subject to applicable local regulations, as well as to the use of good sense. When questions regarding its operation arise, please contact your vendor or a Midland authorized service center before using the unit.

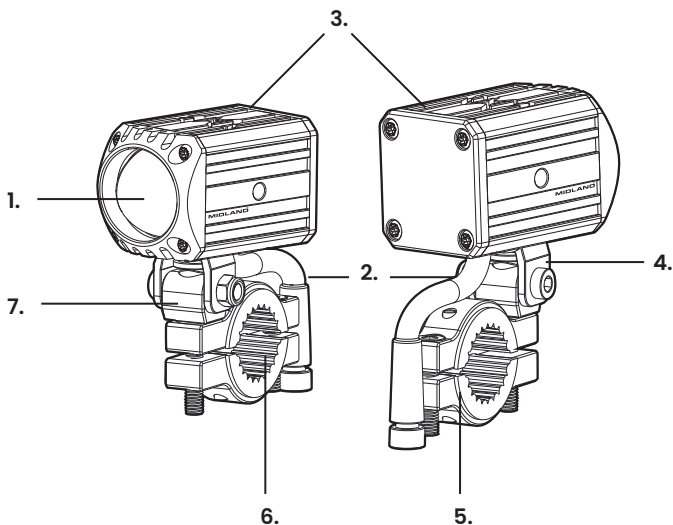
- This product is not a toy, please keep it away from children.
- Please do not shine the headlights directly into the eyes of people or animals, strong light may cause permanent damage to the eyes.
- When meeting cars, the lights should be adjusted to the low beam mode, so as not to cause interference to the other party's driving vehicles.
- During the use of the lamp, the lens and lamp body of the car lamp will become hot, please do not touch them before 30 minutes after use.
- When the lamp is on, please adjust the light to a reasonable position, and do not directly illuminate the other vehicle to avoid safety accidents.
- Do not disassemble this product by yourself, so as not to cause damage to the lamp cup or lamp beads and decrease the waterproof level. Unauthorized opening of the unit will nullify the warranty,
- Keep the appearance of the lamp body clean to facilitate the heat dissipation of the lamp body.
- Please be sure to use this product within the voltage range. Excessive voltage may cause damage to the product.
- Electric motorcycles using this product must be connected to a DC-12V~15V (Above 10A, continuous current above 5A) voltage converter

Automotive

MLH LITE headlights are Automotive certified as auxiliary light and the approval number is indicated in the back of the headlight. In the event of any possible inspection by the Authorities, we suggest positioning the headlights in such a way that the rear part is accessible.

 10R-06 0433

Headlights description



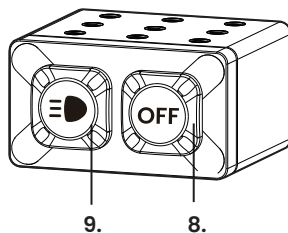
1. White light/yellow light
2. Waterproof cable
3. CNC aluminium cooling lamp body
4. Headlight body bracket base (upper part)
5. Clip
6. Non-slip rubber pad
7. Headlight body bracket (lower part)

Important

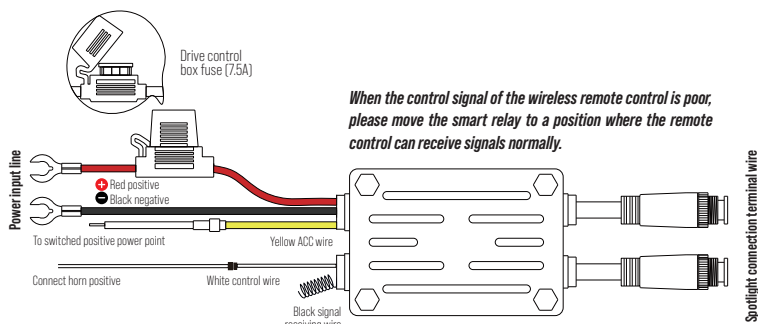
Important: the working voltage of this product is 12-15V DC; exceeding the voltage range will cause damage to the headlight.

Remote control

8. ON/OFF and strobe button
9. Mode and lighting button



Control box description



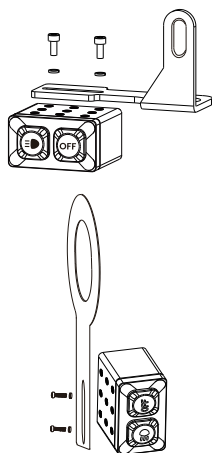
ENGLISH

Remote control installation instructions

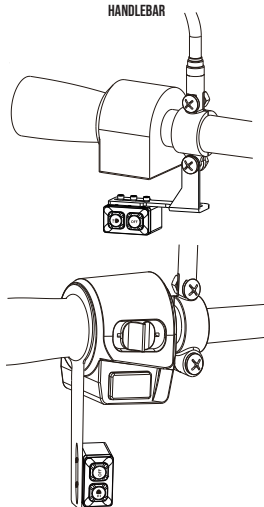
The wireless remote is designed to be installed in various positions on the handlebar, it can be mounted on the handlebar or on the bracket base of the rearview mirror. For the installation please refer to the following images

Note: The remote control is wireless, in case the signal is poor please move the control box to a position where it can receive a better signal.

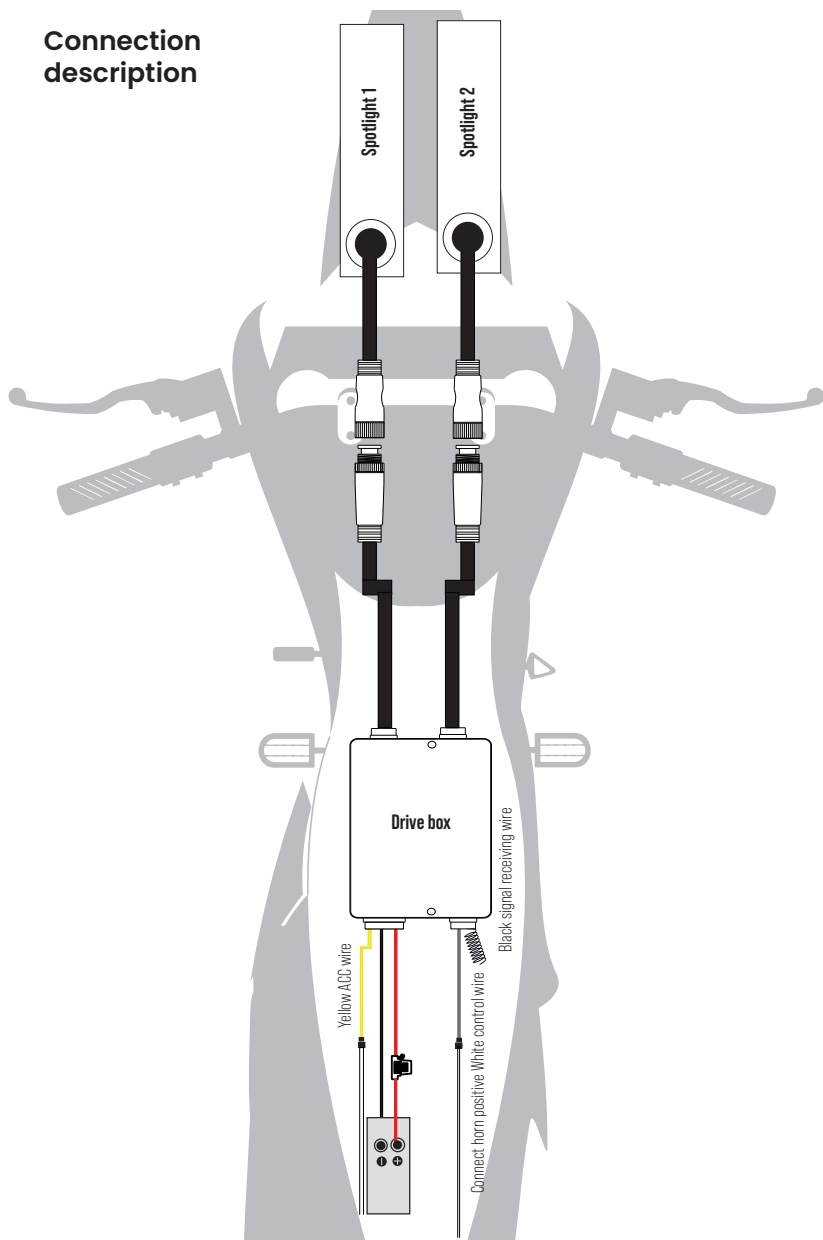
REARVIEW MIRROR MOUNT



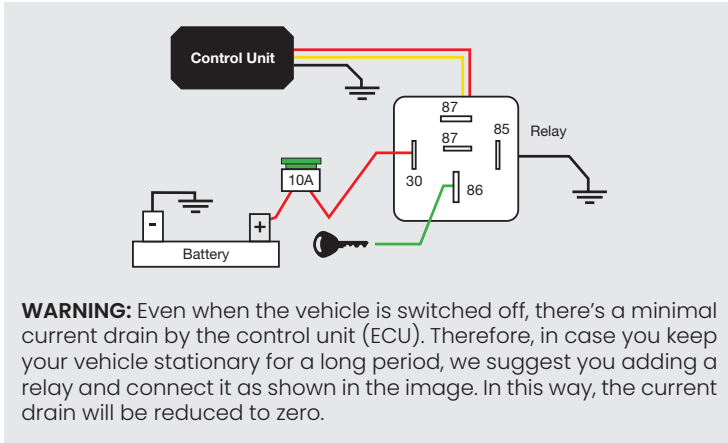
HANDLEBAR



Connection description



1. **Connect the red wire** to the positive terminal of the battery, and the black wire to the negative terminal of the battery. The working input voltage of the spotlight is DC12V-DC15V.
2. **ACC yellow wire:** must be connected to a switched positive “+” anywhere on the bike. **DO NOT CONNECT** the ACC yellow wire directly to the positive of the battery to avoid discharge of the motorbike battery.



3. **White Wire – “Horn-Activated Strobe Control Wire”** (Connect to the horn's positive terminal. Not compatible with certain vehicle models).

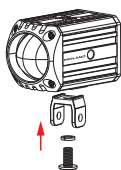
Note: This functionality is available only in some countries, please check the regulation of your Country first.

 - **Spotlight ON:** When the horn button is pressed (long press or single press), the spotlight will strobe in high white beam mode. Releasing the horn button will return the spotlight to its previous state.
 - **Spotlight OFF:** When the horn button is pressed (long press or single press), the spotlight will strobe in high white beam mode. Releasing the horn button will return the spotlight to the OFF state.
- **If the white wire “Horn-Activated Strobe Control Wire”** is not used, please connect it to the negative terminal of the battery. If not connected, it may cause signal interference.

Headlights installation instructions

- The installation position of the headlight is recommended to be installed on both sides of the motorcycle bumper. If there is no installation position, it is necessary to purchase a car light extension bracket for installation.
- The headlight is equipped with a rubber pad, **which must be installed in the spotlight fixing clip** during installation, so as to prevent the lamp body from moving due to the vibration of the motorcycle during driving;
- **The best installation height is 60cm above the ground.** During installation, screw anti-skid glue must be applied on the screws to prevent the lamps from falling due to loose screws;
- **The headlight must be positioned with the wire facing the ground** to assure the correct orientation of the light.
- The best installation position of the smart **relay module is under the seat.**

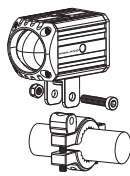
Headlights mounted on a bar with a diameter of 22–32mm



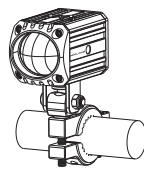
Tighten the screws on the headlight body and the mounting base (upper) of the bracket.



Fix the bracket mounting clip with the anti-slip pad in the selected position

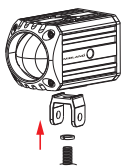


Install the headlight body on the bracket mounting clip.



Finally, tighten the fixing screws.

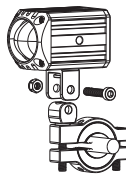
Headlights mounted on a bar with a diameter of 10–20mm



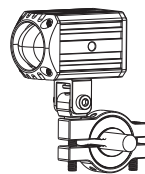
Tighten the screws on the headlight body and the mounting base (upper) of the bracket.



Fix the bracket mounting clip with the anti-slip pad in the selected position.



Install the headlight body on the bracket mounting clip.



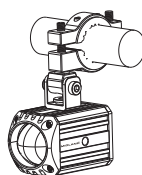
Finally, tighten the fixing screws.

Headlights installation scheme

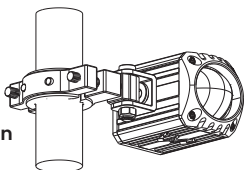
Spotlight facing upward



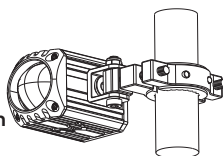
Spotlight facing downward



Installation on the left side



Installation on the right side

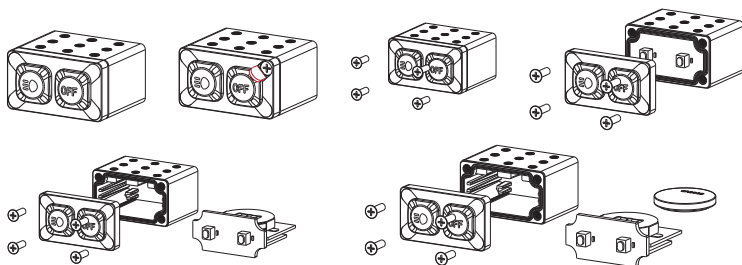


ENGLISH



Remote Control's battery

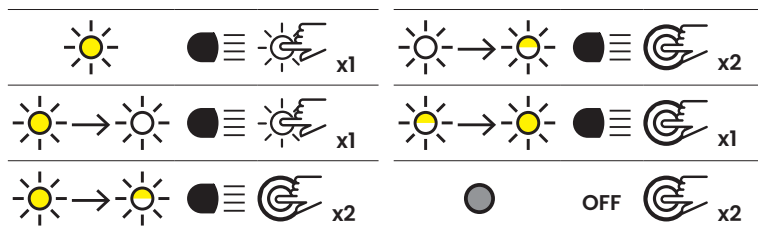
The remote control uses a CR2032 button battery. When the red light on the remote control flashes five times consecutively, please replace the battery as soon as possible! Be sure to use a high-quality CR2032 battery of the same model.

To replace the battery please follow the procedure indicated in the next figures.



Lighting modes and light colors

- When the light source is off, press the switch button  on the remote control **to turn on the low beam**, press it again to turn on the **high beam**. Push it again to return to the low beam
- When the light source is on, press and hold for 1.5 seconds or double tap  to turn on both **yellow and white lights**; double click to exit this mode.
- Press and hold the **OFF** button for more than 1.5 seconds or double click, **all lights will turn off**.
- Triple click the remote control **OFF** button within 2 seconds to turn on the light flashing mode. Each subsequent click switches to one of the four flashing modes. This feature is **for testing only and should not be used while riding on streets**.



Technical Specifications

Power	25W x 2
Power supply	12 – 15 VDC
Color temperature	Cool white 6500K; yellow 2800–3200K
Brightness	6000 Lumen
Light beam (illumination distance)	>380m
Protection rating	IP68
Shock and drop resistance	1m

Specifications are subject to change without notice.





Informationen zu diesem Leitfaden

Der Inhalt dieses Dokuments dient ausschließlich zu Informationszwecken und kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Wir haben alle Anstrengungen unternommen, um sicherzustellen, dass dieses Handbuch korrekt und vollständig ist. Wir übernehmen jedoch keine Verantwortung für etwaige Fehler und Auslassungen, die möglicherweise enthalten sind.



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Midland entschieden haben!

MLH LITE,

Zusatzscheinwerfer.



MLH LITE sind kompakte Zusatzscheinwerfer mit leistungsstarker LED-Technologie und kabelloser Fernbedienung für ein intelligentes und sicheres Fahrerlebnis. Sie verfügen über die Zertifizierung IP68.

Hauptmerkmale

Raffinierte und robuste LED-Zusatzscheinwerfer, die Fernlicht, Signallicht, Regen- und Nebelscheinwerfer integrieren.

- Zwei Lichtstrahlen: kaltweiß für große Entfernungen (Fernlicht) oder warmgelb für kurze Entfernungen (Nebelscheinwerfer).
- LED-Leuchte mit hoher Leuchtkraft, 6000 Lumen
- Zwei Farbtemperaturen: Kaltweiß 6500 K und Gelb 2800–3200 K.
- Leistung: 25 W x 2
- Beleuchtungsreichweite >380 m.
- Wasserdichtigkeit nach IP68
- Stoßfestigkeit und Fallfestigkeit bis zu 1 Meter
- Funktionen, die über eine drahtlose Fernbedienung gesteuert werden können
- Anodische Oxidationsbehandlung der Oberfläche des Strahlers
Optische Glaslinse
Hauptsichtfeld: rechteckiger Lichtstrahl für eine vollständige Ausleuchtung der Straße
- Montage an Lenkern mit einem Durchmesser von 10–32 mm
- Durch die Hupe ausgelöste Stroboskop-Funktion
- Stromversorgung: 12/15 V DC
- LED-Lebensdauer: 50.000 Stunden

Inhalt der Verpackung

- 2 Strahler
- Drahtlose Fernbedienung mit integriertem Akku
- Befestigungsklammern
- Steuergerät
- Montageset für Strahler (Schrauben, Federscheiben, kleine Schraubenschlüssel, rutschfeste Gummipuffer usw.)



Wartungsanweisungen

- Entfernen Sie regelmäßig Staub und Schmutz von der Linse und dem Gehäuse des Strahlers, um eine maximale Leuchtkraft zu gewährleisten. Verwenden Sie nach Möglichkeit ein weiches Tuch oder einen Brillenreiniger, um Kratzer auf der Glasoberfläche zu vermeiden.
- Halten Sie das Verbindungskabel und den Scheinwerferkörper von Wasser, Staub, Sand und Schmutz fern.
- **Verwenden Sie keine Hochdruckreiniger oder Hochdruckpistolen, um den Scheinwerfer oder die Fernbedienung zu reinigen.**

Sicherheitshinweise


Hinweise

Midland Europe hat alle Anstrengungen unternommen, um sicherzustellen, dass die in dieser Dokumentation enthaltenen Informationen vollständig, korrekt und aktuell sind. **Midland Europe** übernimmt keine Verantwortung für Fehler, die außerhalb seiner Kontrolle liegen. Der Hersteller kann außerdem nicht garantieren, dass Produktänderungen durch unbefugte Personen oder fehlerhafte Installationen die Anwendbarkeit der in der dem Produkt beiliegenden Dokumentation enthaltenen Informationen nicht beeinträchtigen. Die Verwendung des Geräts unterliegt den europäischen Vorschriften sowie dem gesunden Menschenverstand. Bei Zweifeln bezüglich einer Handlung wenden Sie sich bitte immer an Ihren Händler oder ein autorisiertes Midland-Servicecenter, bevor Sie diese ausführen.

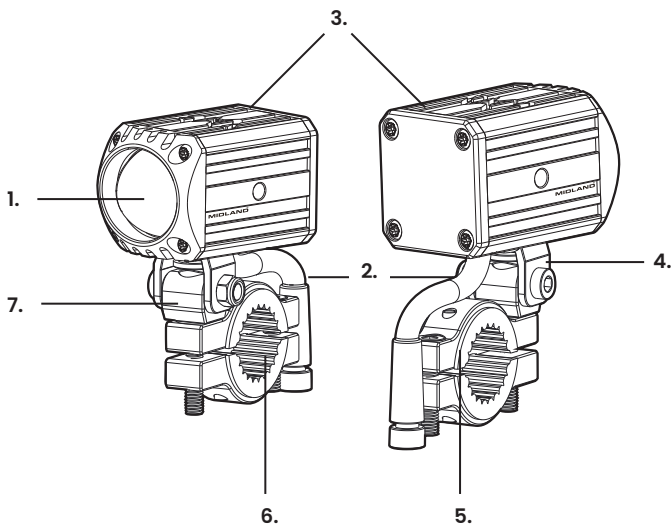
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, halten Sie es von Kindern fern.
- Richten Sie die Scheinwerfer nicht direkt auf die Augen von Menschen oder Tieren: Das intensive Licht kann zu dauerhaften Sehschäden führen.
- Bei Begegnungsverkehr mit anderen Fahrzeugen sollten Sie die Scheinwerfer auf Abblendlicht stellen, um andere Fahrer nicht zu blenden.
- Während des Gebrauchs können sich die Linse und das Gehäuse des Strahlers erhitzen. Berühren Sie diese daher erst 30 Minuten nach dem Ausschalten.
- Wenn der Scheinwerfer eingeschaltet ist, richten Sie den Lichtstrahl in eine geeignete Position und leuchten Sie andere Fahrzeuge nicht direkt an, um Unfälle zu vermeiden.
- Zerlegen Sie dieses Produkt nicht selbstständig: Sie könnten den Strahler oder die LEDs beschädigen und damit auch die Wasserdichtigkeit beeinträchtigen. Durch unbefugtes Öffnen erlischt die Garantie.
- Halten Sie die Oberfläche des Strahlergehäuses sauber, um eine ordnungsgemäße Wärmeableitung zu gewährleisten.
- Verwenden Sie das Produkt nur innerhalb des vorgesehenen Spannungsbereichs: Eine zu hohe Spannung kann zu Schäden führen.
- Elektromotorräder, die dieses Produkt verwenden, müssen an einen Spannungswandler DC12V-15V (über 10A, Gleichstrom über 5A) angeschlossen werden.

Automobilindustrie

Die MLH LITE-Scheinwerfer sind gemäß den Automobilvorschriften als Zusatzscheinwerfer zugelassen, und die Zulassungsnummer ist auf der Rückseite des Scheinwerfers angegeben. Im Falle einer Kontrolle durch die Behörden wird empfohlen, die Scheinwerfer so zu positionieren, dass die Rückseite leicht zugänglich ist.

 10R-06 0433

Beschreibung Strahler



1. Weißes Licht / gelbes Licht
2. Wasserdichtes Kabel
3. Strahler-Gehäuse aus CNC-gefrästem Aluminium mit Kühlsystem
4. Strahlerhalterung-Halterung (oberer Teil)
5. Clip
6. Rutschfeste Gummiauflage
7. Strahlerhalterung (unterer Teil)

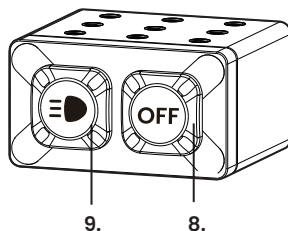
Wichtig

Die Betriebsspannung dieses Produkts beträgt 12–15 V DC.

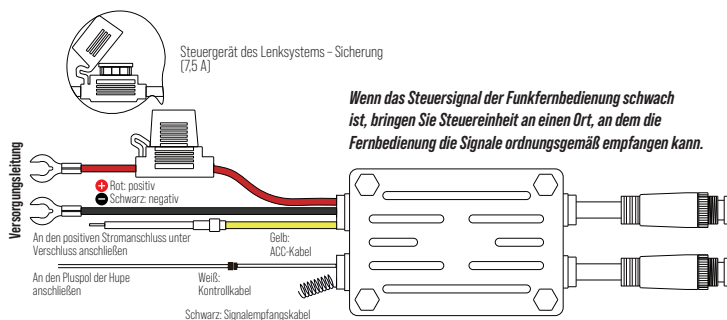
Das Überschreiten des Spannungsbereichs kann zu irreparablen Schäden am Scheinwerfer führen.

Fernbedienung

8. Ein-/Aus-Taste und Stroboskop
9. Modus- und Beleuchtungstaste



Beschreibung der Steuereinheit



Kabel des Scheinwerferanschlussklemmens

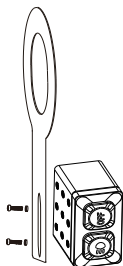
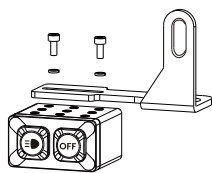
Anleitung zur Installation der Fernbedienung

Die Funkfernbedienung kann an verschiedenen Stellen am Lenker angebracht werden: Sie kann direkt am Lenker oder an der Halterung des Rückspiegels montiert werden.

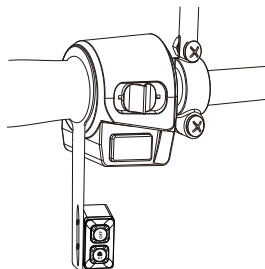
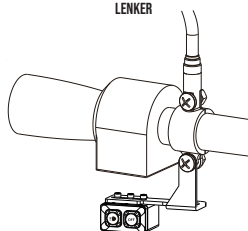
Beachten Sie für die Installation die folgenden Abbildungen.

Hinweis: Die Fernbedienung ist kabellos. Bei schwachem Signal die Steuereinheit an einen Ort bringen, an dem der Signalempfang besser ist.

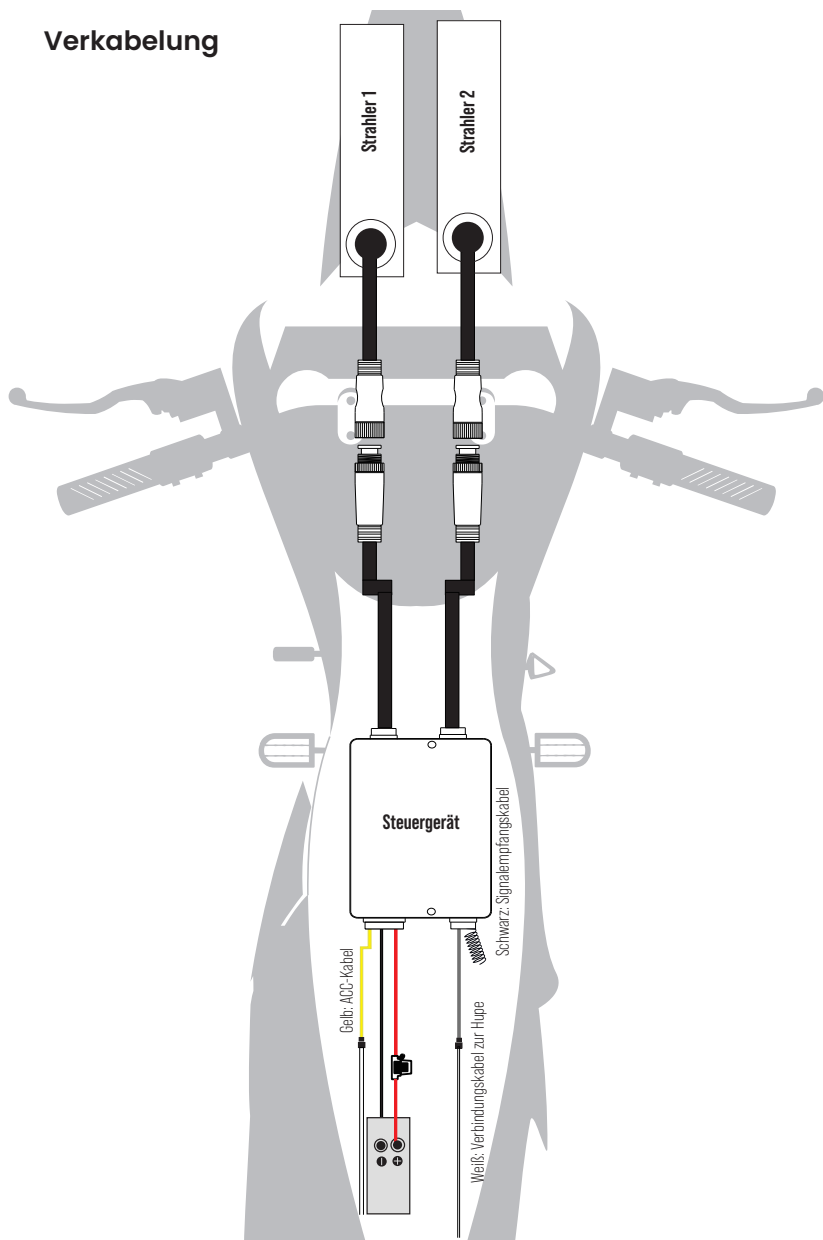
SPIEGELHALTERUNG



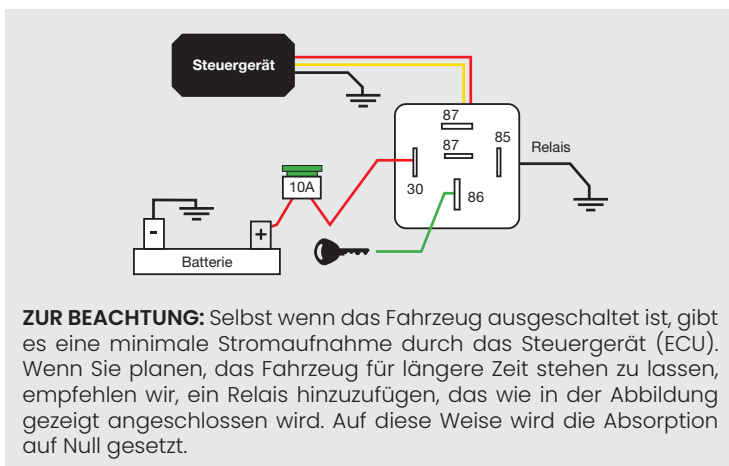
LENKER



Verkabelung



1. **Verbinden Sie das rote Kabel** mit dem Pluspol der Batterie und das schwarze Kabel mit dem Minuspol der Batterie. Die Betriebsspannung des Scheinwerfers beträgt DC12V–DC15V.
2. **Gelbes ACC-Kabel:** Muss an einer beliebigen Stelle am Motorrad an einen Pluspol angeschlossen werden. Schließen Sie das gelbe ACC-Kabel NICHT direkt an den Pluspol der Batterie an, um ein Entladen der Motorradbatterie zu vermeiden.

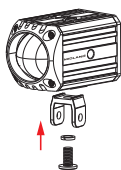


3. **Weißes Kabel – „Kabel für durch die Hupe aktiviertes Blinklicht“** (an den Pluspol der Hupe anschließen. Nicht mit allen Fahrzeugmodellen kompatibel).
Hinweis: Diese Funktion ist nur in bestimmten Ländern verfügbar. Bitte überprüfen Sie zunächst die Bestimmungen Ihres Landes.
 - **Scheinwerfer EIN:** Wenn Sie die Hupe betätigen (lang oder kurz), blinkt der Scheinwerfer im weißen Fernlichtmodus. Wenn Sie die Hupe loslassen, kehrt der Scheinwerfer in den vorherigen Zustand zurück.
 - **Scheinwerfer AUS:** Wenn Sie die Hupe betätigen (langer oder kurzer Druck), blinkt der Scheinwerfer im weißen Fernlichtmodus. Wenn Sie die Hupe loslassen, kehrt der Scheinwerfer in den AUS-Zustand zurück.
- **Wenn das weiße Kabel „Kabel für durch die Hupe aktiviertes Blinklicht“** nicht verwendet wird, schließen Sie es an den Minuspol der Batterie an. Wenn es nicht angeschlossen ist, kann es zu Signalstörungen kommen.

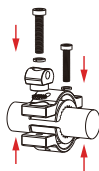
Installation von Strahlern

- Es wird empfohlen, die Scheinwerfer auf beiden Seiten der Motorradstoßstange anzubringen. Wenn Sie keine geeignete Montageposition finden, müssen Sie eine zusätzliche Halterung kaufen.
- Der Scheinwerfer ist mit einem Gummipuffer ausgestattet, der bei der Montage **in die Befestigungsklammer des Scheinwerfers eingesetzt werden muss**, um zu verhindern, dass er sich aufgrund der Vibrationen des Motorrads während der Fahrt bewegt.
- **Die ideale Installationshöhe beträgt 60 cm über dem Boden.** Bei der Montage muss **Schraubensicherungsmittel** auf die Schrauben aufgetragen werden, um zu verhindern, dass sie sich lösen und die Strahler herunterfallen.
- **Der Strahler muss mit dem Kabel nach unten positioniert werden**, um die korrekte Ausrichtung des Lichtstrahls zu gewährleisten.
- Die ideale Einbauposition für **das Relaismodul** ist **unter dem Sattel**.

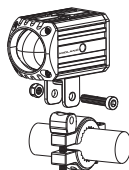
Montage von Scheinwerfern an Lenkern mit einem Durchmesser von 22–32 mm



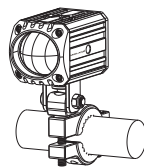
Ziehen Sie die Schrauben am Scheinwerfergehäuse und an der oberen Montagebasis der Halterung fest.



Befestigen Sie den Befestigungsclip der Halterung mit dem rutschfesten Polster an der gewünschten Stelle.

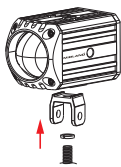


Befestigen Sie den Scheinwerferkörper an der Befestigungsklammer der Halterung.



Befestigungsschrauben festziehen.

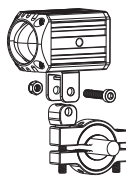
Montage von Scheinwerfern am Lenker mit einem Durchmesser von 10–20 mm



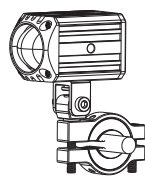
Ziehen Sie die Schrauben am Scheinwerfergehäuse und an der oberen Montagebasis der Halterung fest.



Befestigen Sie den Befestigungsclip der Halterung mit dem rutschfesten Polster an der gewünschten Stelle.



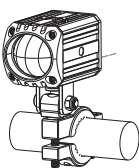
Installieren Sie den Scheinwerferkörper auf der Befestigungsklammer der Halterung.



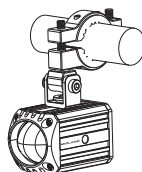
Befestigungsschrauben festziehen.

Installationsverfahren

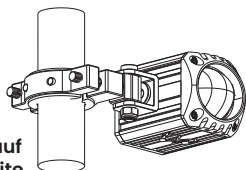
Nach oben gerichteter Strahler



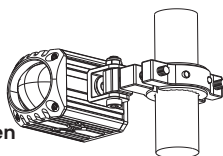
Nach unten gerichteter Strahler



Installation auf der linken Seite



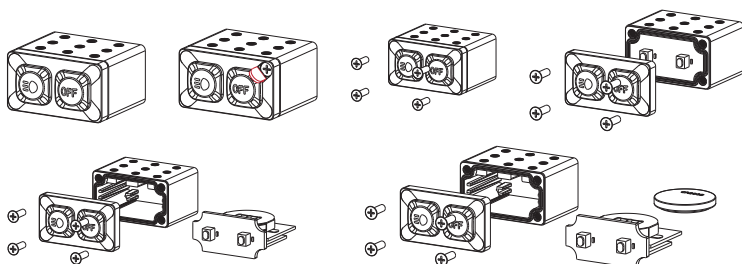
Installation auf der rechten Seite






Fernbedienungs-batterie

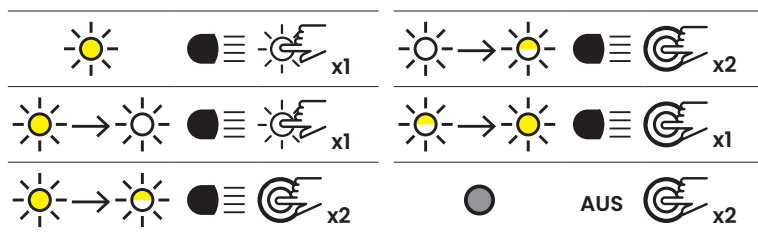
Die Fernbedienung verwendet eine CR2032-Knopfzelle. Wenn das rote Licht fünfmal hintereinander blinkt, muss die Batterie ausgetauscht werden. Wir empfehlen die Verwendung einer hochwertigen CR2032-Batterie desselben Modells.

Um die Batterie auszutauschen, befolgen Sie die in den folgenden Abbildungen dargestellte Vorgehensweise.



Beleuchtungsmodi und Lichtfarben

- Wenn die Lichtquelle ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste „“ auf der Fernbedienung, um **das Abblendlicht** einzuschalten. Drücken Sie erneut, um **das Fernlicht** einzuschalten. Drücken Sie erneut, um zum Abblendlicht zurückzukehren.
- Wenn das Licht eingeschaltet ist, halten Sie die Taste 1,5 Sekunden lang gedrückt oder doppelklicken Sie auf die Taste „“, um sowohl das **gelbe** als auch das **weiße Licht** einzuschalten. Drücken Sie einmal auf die Taste „“, um diesen Modus zu verlassen.
- Halten Sie **die OFF-Taste länger** als 1,5 Sekunden gedrückt oder doppelklicken Sie darauf: **Alle Lichter werden ausgeschaltet**.
- Klicken Sie innerhalb von 2 Sekunden dreimal auf **die OFF-Taste** der Fernbedienung, um den **Blinkmodus** zu aktivieren. Mit jedem weiteren Klick auf **die OFF-Taste** wechseln Sie zu einem der vier Blinkmodi. Diese Funktion dient nur zu Testzwecken und darf nicht während der Fahrt auf öffentlichen Straßen verwendet werden.



Technische Daten

Leistung	25 W x 2
Stromversorgung	12 – 15 VDC
Farbtemperatur	kaltweiß 6500K; gelb 2800-3200K
Helligkeit	6000 Lumen
Lichtstrahl (Beleuchtungsweite)	>380 m
Schutzart	IP68
Stoß- und Sturzfestigkeit	1 m

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.





Acerca de esta guía

El contenido de este documento se divulga únicamente con fines informativos y está sujeto a cambios sin previo aviso. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, no asumimos ninguna responsabilidad por los errores y omisiones que puedan haberse cometido y realizado.



¡Gracias por elegir los productos Midland!

MLH LITE,

Faros auxiliares.

MLH LITE son faros auxiliares de diseño compacto, equipados con tecnología LED de alto rendimiento y mando a distancia inalámbrico, para una experiencia de conducción inteligente y segura. Cuentan con certificación IP68.



ESPAÑOL

Características principales

Focos LED auxiliares elegantes y resistentes, que integran luz de largo alcance, luz de señalización, luces de lluvia y de niebla.

- Dos haces luminosos: blanco frío para largas distancias (luces largas) o amarillo cálido para distancias cortas (luces antiniebla).
- Luz LED de alta luminosidad 6000 lúmenes.
- Dos temperaturas de color: blanco frío 6500 K y amarillo 2800-3200 K.
- Potencia: 25 W x 2.
- Distancia de iluminación >380 m.
- Grado de protección impermeable IP68
- Resistencia a golpes y caídas de hasta 1 metr.o
- Funciones controlables mediante mando a distancia inalámbrico.
- Tratamiento de oxidación anódica de la superficie del foco.
- Lente de vidrio óptico.
- Área visual principal: haz rectangular para una iluminación completa de la calle.
- Instalación en manillares con un diámetro de 10-32 mm.
- Función estroboscópica activada por el claxon.
- Alimentación: 12/15 V CC.
- Duración del LED: 50 000 horas.

Contenido del paquete

- 2 focos
- Mando a distancia inalámbrico con batería incorporada
- Soportes de fijación
- Unidad de control
- Kit de instalación de focos (tornillos, arandelas elásticas, llaves inglesas pequeñas, almohadillas antideslizantes de goma, etc.)



Instrucciones de mantenimiento

- Limpie regularmente el polvo y los residuos de la lente y el cuerpo del foco para garantizar la máxima luminosidad. Si es posible, utilice un paño suave o un limpiador para gafas, para evitar rayar la superficie de cristal.
- Mantenga el cable de conexión y el cuerpo del foco alejados del agua, el polvo, la arena y los residuos.
- **No utilice hidrolimpiadoras ni pistolas de alta presión para limpiar el faro o el mando a distancia.**

Información sobre seguridad

Advertencias


Midland Europe ha hecho todo lo posible para garantizar que la información contenida en esta documentación sea completa, precisa y actualizada. **Midland Europe** no se hace responsable de los errores que escapen a su control. Además, el fabricante no puede garantizar que las modificaciones del producto realizadas por personas no autorizadas o las instalaciones incorrectas no afecten a la aplicabilidad de la información contenida en la documentación adjunta al producto.

El uso del dispositivo está sujeto a la normativa europea, así como al sentido común. En caso de duda sobre cualquier operación, póngase siempre en contacto con el distribuidor o un centro autorizado Midland antes de realizarla.

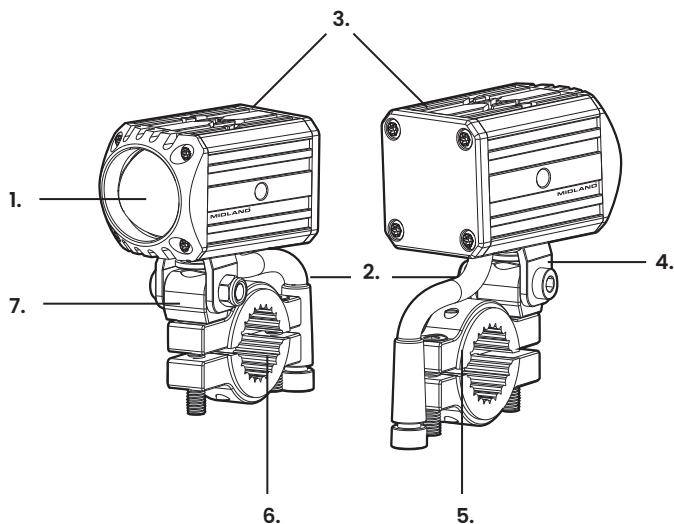
- Este producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No apunte los faros directamente a los ojos de personas o animales: la luz intensa puede causar daños permanentes en la vista.
- En caso de cruce con otros vehículos, ajuste los faros en modo anti-deslumbrante para no molestar a los demás conductores.
- Durante el uso, la lente y el cuerpo del foco pueden calentarse. No los toque hasta que hayan pasado 30 minutos desde que se apagaron.
- Cuando el foco esté encendido, ajuste el haz de luz en una posición adecuada y no ilumine directamente otros vehículos, para evitar accidentes.
- No desmonte este producto por su cuenta: corre el riesgo de dañar el foco o los LED, lo que también comprometería el nivel de impermeabilidad. La apertura no autorizada invalida la garantía.
- Mantenga limpia la superficie del cuerpo del foco para favorecer una correcta disipación del calor.
- Utilice el producto solo dentro del rango de tensión previsto: un voltaje excesivo puede causar daños.
- Las motocicletas eléctricas que utilizan este producto deben conectarse a un convertidor de tensión DC12V-15V (más de 10A, corriente continua superior a 5A).

Automoción

Los focos MLH LITE están homologados como luces auxiliares según la normativa automovilística, y el número de homologación aparece indicado en la parte posterior del foco. En caso de posibles controles por parte de las autoridades, se recomienda colocar los focos de manera que la parte posterior sea fácilmente accesible.

 10R-06 0433

Descripción de los focos



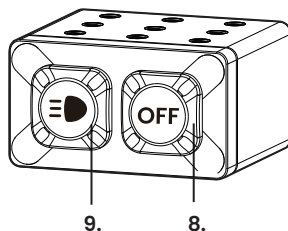
1. Luz blanca / luz amarilla
2. Cable impermeable
3. Cuerpo del foco de aluminio CNC con sistema de refrigeración
4. Soporte para foco (parte superior)
5. Clip
6. Goma antideslizante
7. Soporte para foco (parte inferior)

Importante

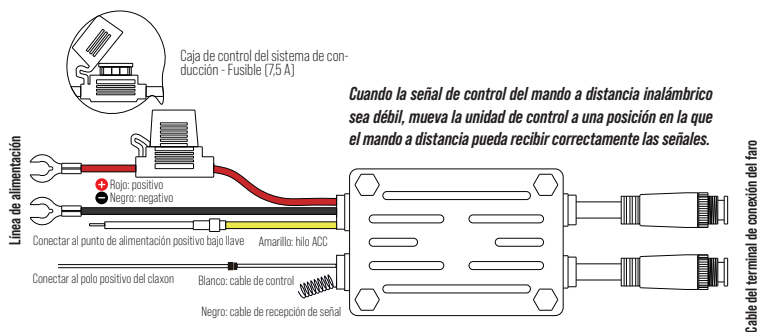
La tensión de funcionamiento de este producto es de 12-15 V CC. Superar el rango de tensión puede causar daños irreparables al faro.

Mando a distancia

8. Botón ON/OFF y luz estroboscópica
9. Botón modo e iluminación



Descripción de la centralita



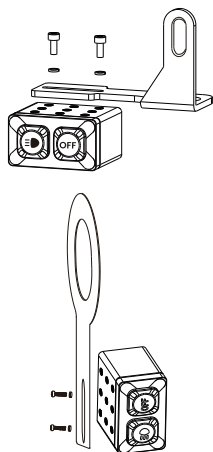
Instrucciones de instalación del mando a distancia

El mando a distancia inalámbrico está diseñado para instalarse en diferentes posiciones del manillar: puede montarse directamente en el manillar o en la base del soporte del espejo retrovisor.

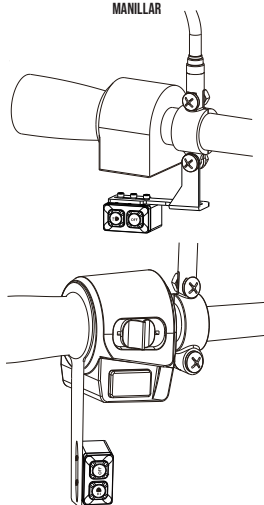
Para la instalación, consulte las siguientes imágenes.

Nota: el mando a distancia es inalámbrico. Si la señal es débil, coloque la unidad de control en una posición que permita una mejor recepción de la señal.

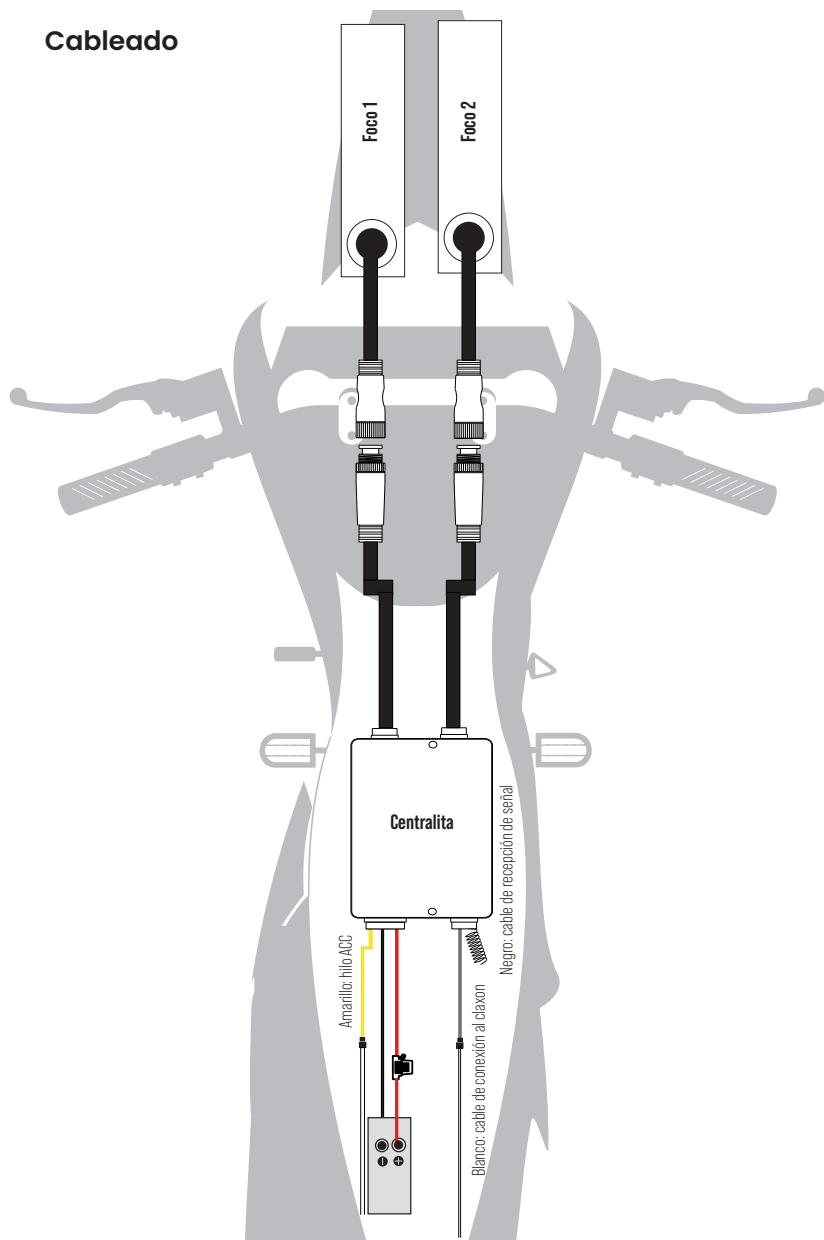
SOPORTE PARA ESPEJO RETROVISOR



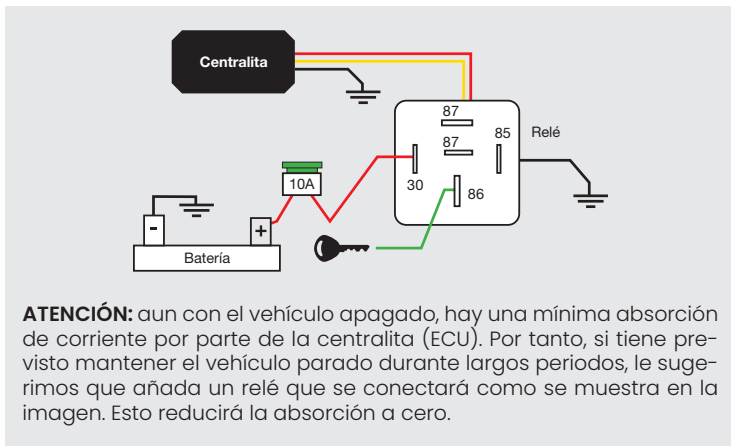
MANILLAR



Cableado



1. **Conecte el cable rojo** al terminal positivo de la batería y el cable negro al terminal negativo de la batería. La tensión de entrada operativa del foco es de 12 V CC a 15 V CC.
2. **Cable amarillo ACC:** debe conectarse a un polo positivo bajo llave en cualquier punto de la motocicleta. NO conecte el cable amarillo ACC directamente al polo positivo de la batería, para evitar que se descargue la batería de la motocicleta.

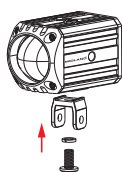


3. **Cable blanco: «Cable para luz estroboscópica activada por el claxon»** (conecte al terminal positivo del claxon. No compatible con algunos modelos de vehículos).
Nota: esta función solo está disponible en algunos países. Compruebe primero la normativa de su país.
 - **Foco ENCENDIDO:** al pulsar el botón del claxon (pulsación larga o corta), el foco parpadea en modo de luz blanca deslumbrante. Al soltar el botón del claxon, el foco volverá al estado anterior.
 - **Foco APAGADO:** al pulsar el botón del claxon (pulsación larga o corta), el foco parpadea en modo luz blanca deslumbrante. Al soltar el botón del claxon, el foco volverá al estado APAGADO.
- Si no se utiliza el cable blanco «Cable para estroboscopia activado por el claxon», conéctelo al terminal negativo de la batería. Si no se conecta, podría causar interferencias en la señal.

Instalación de focos

- Se recomienda instalar los focos a ambos lados del parachoques de la motocicleta. Si no encuentra una posición de montaje adecuada, es necesario adquirir un soporte adicional.
- El foco está equipado con una almohadilla de goma, que **debe instalarse en la abrazadera de fijación del foco** durante el montaje, para evitar que se mueva debido a las vibraciones de la motocicleta durante la conducción.
- **La altura ideal de instalación es de 60 cm del suelo.** Durante el montaje, es necesario aplicar **pegamento para tornillos** en los tornillos para evitar que se aflojen y que los focos se caigan.
- **El foco debe colocarse con el cable hacia abajo, para** garantizar la orientación correcta del haz luminoso.
- La posición ideal para instalar **el módulo relé** es **debajo del sillín.**

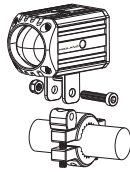
Montaje de focos en manillares con un diámetro de 22-32 mm



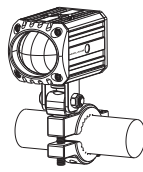
Apriete los tornillos del cuerpo del foco y de la base de montaje superior del soporte.



Fije el clip de montaje del soporte, con la almohadilla antideslizante, en la posición deseada.

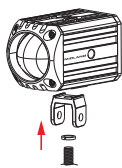


Instale el cuerpo del foco en el clip de montaje del soporte.



Apriete los tornillos de fijación.

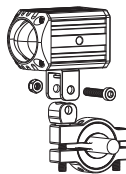
Montaje de focos en manillar con un diámetro de 10-20 mm



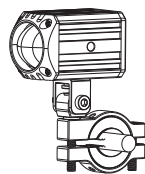
Apriete los tornillos del cuerpo del foco y de la base de montaje superior del soporte.



Fije el clip de montaje del soporte, con la almohadilla antideslizante, en la posición deseada.



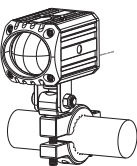
Instale el cuerpo del foco en el clip de montaje del soporte.



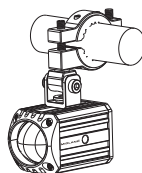
Apriete los tornillos de fijación.

Modo de instalación

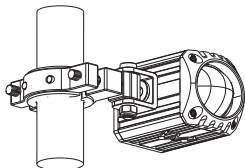
Foco orientado hacia arriba



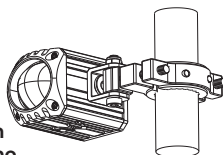
Foco orientado hacia abajo



Instalación en el lado izquierdo

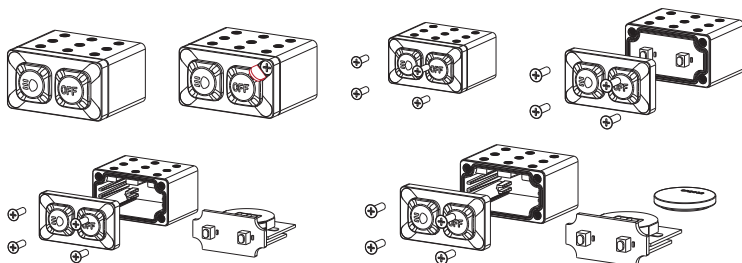


Instalación en el lado derecho






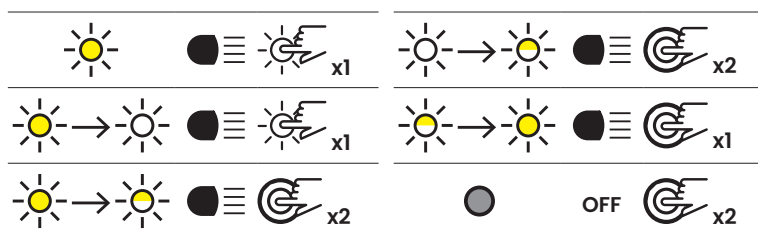
Batería del mando a distancia

El mando a distancia utiliza una pila de botón CR2032. Cuando la luz roja parpadea 5 veces consecutivas, es necesario sustituir la pila. Recomendamos utilizar una pila CR2032 de alta calidad del mismo modelo. Para sustituir la batería, siga el procedimiento indicado en las siguientes imágenes.



Modalidades de iluminación y colores de luz

- Cuando la fuente de luz está apagada, pulse el botón «» del mando a distancia para encender **las luces de cruce**; vuelva a pulsarlo para encender **las luces de carretera**. Vuelva a pulsarlo para volver a las luces de cruce.
- Cuando la luz está encendida, mantenga pulsado durante 1,5 segundos o haga doble clic en el botón «» (**luz amarilla/blanca**) para encender tanto la **luz amarilla** como la **blanca**; pulse una vez el botón «» (luz amarilla/blanca) para salir de este modo.
- Mantenga pulsado el botón **OFF** durante más de 1,5 segundos o haga doble clic: **todas las luces se apagarán**.
- Pulse tres veces el botón **OFF** del mando a distancia en un plazo de 2 segundos para activar el **modo intermitente**. Cada vez que pulse el botón **OFF**, pasará a uno de los cuatro modos intermitentes.
Esta función es solo para pruebas y no debe utilizarse mientras se conduce por carretera.



Especificaciones técnicas

Potencia	25 W x 2
Alimentación	12-15 VCC
Temperatura de color	blanco frío 6500 K; amarillo 2800-3200 K
Luminosidad	6000 lúmenes
Haz luminoso (distancia de iluminación)	>380 m
Grado de protección	IP68
Resistencia a golpes y caídas	1 m

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.





À propos de ce guide

Le contenu du présent document est divulgué à titre informatif uniquement et peut être modifié sans préavis. Nous avons fait tout notre possible pour garantir l'exactitude et l'exhaustivité du présent manuel. Toutefois, nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs et omissions qui pourraient s'y trouver.



Merci d'avoir choisi les produits Midland !

MLH LITE,

Projecteurs auxiliaires.

Les MLH LITE sont des phares auxiliaires au design compact, équipés d'une technologie LED haute performance et d'une télécommande sans fil, pour une expérience de conduite intelligente et sûre. Ils sont certifiés IP68.



Caractéristiques principales

Projecteurs auxiliaires à LED raffinés et robustes, intégrant un éclairage longue distance, un feu de signalisation, des feux de pluie et de brouillard.

- Deux faisceaux lumineux : blanc froid pour les longues distances (feu de route) ou jaune chaud pour les courtes distances (feux antibrouillard).
- Lumière LED haute luminosité 6000 lumens
- Deux températures de couleur : blanc froid 6500K et jaune 2800-3200K.
- Puissance : 25 W x 2
- Distance d'éclairage > 380 m.
- Indice de protection d'étanchéité IP68
- Résistance aux chocs et aux chutes jusqu'à 1 mètre
- Fonctions contrôlables via une télécommande sans fil
- Anodisation de la surface du spot
- Lentille en verre optique
- Zone visuelle principale : faisceau rectangulaire pour un éclairage complet de la route
- Installation sur guidons d'un diamètre de 10 à 32 mm
- Fonction stroboscopique activée par le klaxon
- Alimentation : 12/15 V CC
- Durée de vie des LED : 50 000 heures

Contenu de l'emballage

- 2 feux
- Télécommande sans fil avec batterie intégrée
- Supports de fixation
- unité de commande
- kit d'installation des spots (vis, rondelles élastiques, petites clés Allen, patins antidérapants en caoutchouc, etc.)



Instructions d'entretien

- Nettoyez régulièrement la poussière et les débris présents sur la lentille et le corps du projecteur afin de garantir une luminosité maximale. Si possible, utilisez un chiffon doux ou un produit nettoyant pour lunettes afin d'éviter de rayer la surface en verre.
- Gardez le câble de raccordement et le corps du projecteur à l'abri de l'eau, de la poussière, du sable et des débris.
- **N'utilisez pas de nettoyeur haute pression ou de pistolet à haute pression pour nettoyer le phare ou la télécommande.**

Informations relatives à la sécurité

Avertissements

Midland Europe a tout mis en œuvre pour garantir que les informations contenues dans cette documentation soient complètes, exactes et à jour.


Midland Europe décline toute responsabilité pour les erreurs échappant à son contrôle. Le fabricant ne peut en outre garantir que des modifications apportées au produit par des personnes non autorisées ou des installations incorrectes n'affectent pas l'applicabilité des informations contenues dans la documentation jointe au produit.

L'utilisation de l'appareil est soumise aux normes européennes et au bon sens. En cas de doute sur une opération, contactez toujours le revendeur ou un centre agréé Midland avant de la réaliser.

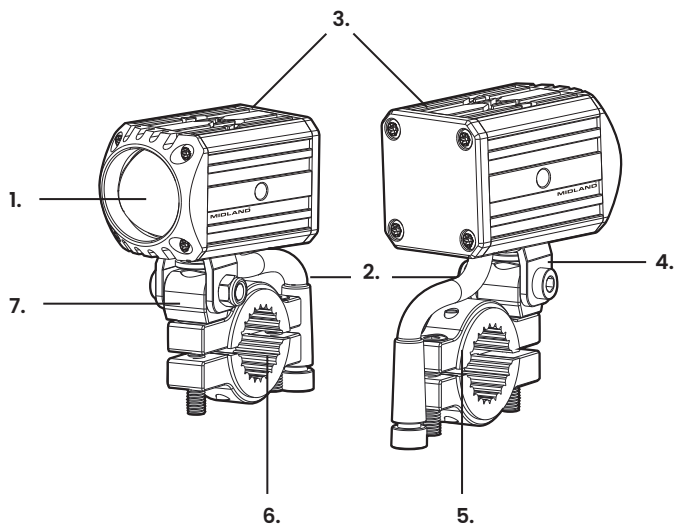
- Ce produit n'est pas un jouet, le tenir hors de portée des enfants.
- Ne dirigez pas les phares directement vers les yeux des personnes ou des animaux : la lumière intense peut causer des dommages permanents à la vue.
- En cas de croisement avec d'autres véhicules, réglez les phares en mode feux de croisement afin de ne pas gêner la conduite des autres conducteurs.
- Pendant l'utilisation, la lentille et le corps du projecteur peuvent devenir très chauds. Ne les touchez pas avant 30 minutes après l'avoir éteint.
- Lorsque le projecteur est allumé, réglez le faisceau lumineux dans une position appropriée et n'éclairez pas directement les autres véhicules afin d'éviter tout accident.
- Ne démontez pas la structure de ce produit vous-même : vous risqueriez d'endommager le spot ou les LED, compromettant ainsi son niveau d'étanchéité. Toute ouverture non autorisée annule la garantie.
- Maintenir la surface du corps du projecteur propre afin de favoriser une bonne dissipation de la chaleur.
- Utilisez le produit uniquement dans la plage de tension prévue : une tension excessive peut causer des dommages.
- Les motos électriques qui utilisent ce produit doivent être connectées à un convertisseur de tension DC12V-15V (plus de 10A, courant continu supérieur à 5A).

Automobile

Les projecteurs MLH LITE sont homologués comme feux auxiliaires conformément à la réglementation automobile, et le numéro d'homologation est indiqué à l'arrière du projecteur. En cas de contrôle par les autorités, il est recommandé de positionner les projecteurs de manière à ce que leur partie arrière soit facilement accessible.

 10R-06 0433

Description des phares



1. Lumière blanche / lumière jaune
2. Câble étanche
3. Corps du spot en aluminium CNC avec système de refroidissement
4. Support pour spot (partie supérieure)
5. Clip
6. Caoutchouc antidérapant
7. Support pour spot (partie inférieure)

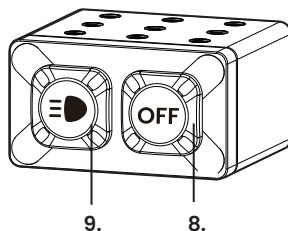
Important

La tension de fonctionnement de ce produit est comprise entre 12 et 15 V CC.

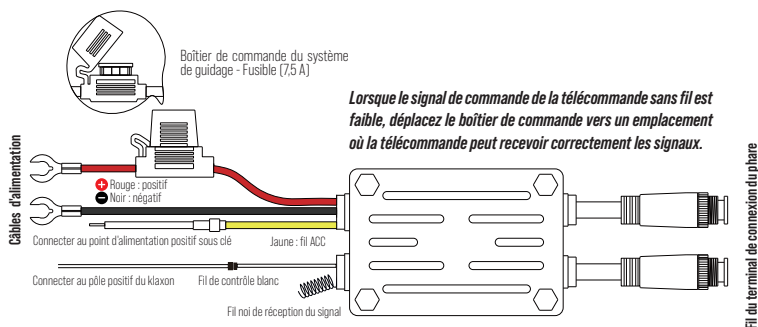
Le dépassement de la plage de tension peut causer des dommages irréparables au phare.

Télécommande

8. Bouton ON/OFF et stroboscope
9. Bouton mode et éclairage



Description du boîtier électronique

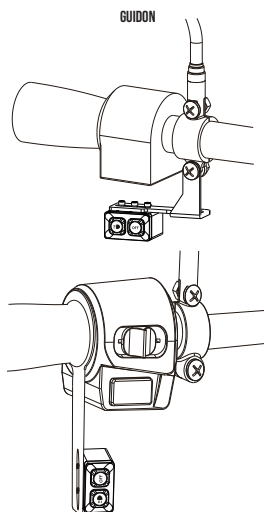
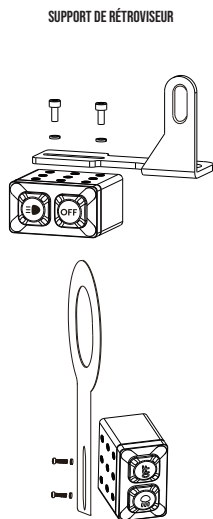


Instructions d'installation de la télécommande

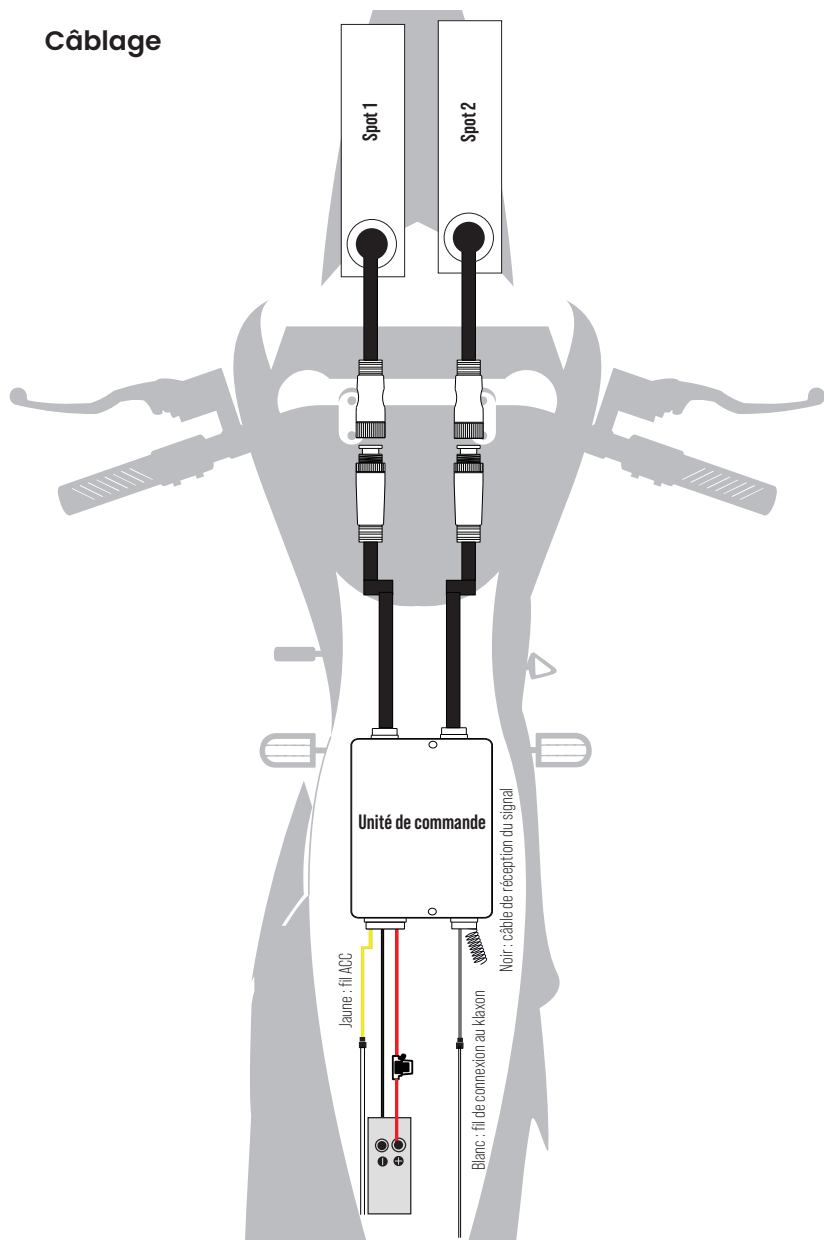
La télécommande sans fil est conçue pour être installée à différents endroits sur le guidon : elle peut être montée directement sur le guidon ou sur la base du support du rétroviseur.

Pour l'installation, référez-vous aux images suivantes.

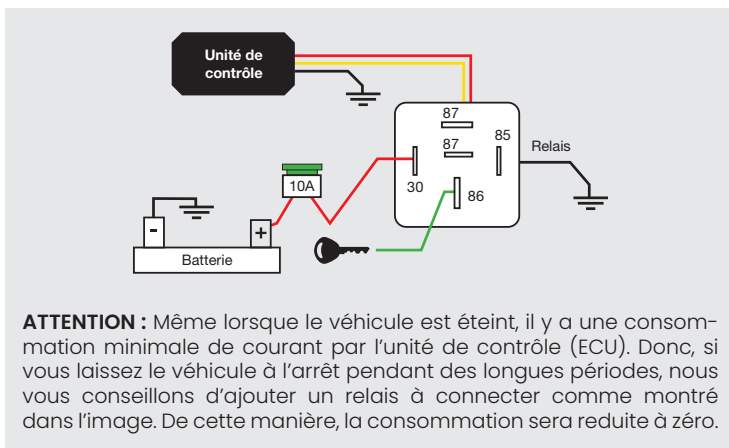
Remarque : la télécommande est sans fil. En cas de signal faible, déplacez le boîtier de commande vers un emplacement offrant une meilleure réception du signal.



Câblage



1. **Connectez le câble rouge** à la borne positive de la batterie et le câble noir à la borne négative de la batterie. La tension d'entrée de fonctionnement du projecteur est comprise entre 12 V CC et 15 V CC.
2. **Câble jaune ACC** : il doit être connecté à une borne positive sous clé à n'importe quel endroit de la moto. NE connectez PAS le câble jaune ACC directement à la borne positive de la batterie, afin d'éviter que la batterie de la moto ne se décharge.



ATTENTION : Même lorsque le véhicule est éteint, il y a une consommation minimale de courant par l'unité de contrôle (ECU). Donc, si vous laissez le véhicule à l'arrêt pendant des longues périodes, nous vous conseillons d'ajouter un relais à connecter comme montré dans l'image. De cette manière, la consommation sera réduite à zéro.

3. **Câble blanc – « Câble pour stroboscope activé par le klaxon »** (à connecter à la borne positive du klaxon. Non compatible avec certains modèles de véhicules).

Remarque : cette fonctionnalité n'est disponible que dans certains pays. Veuillez vérifier au préalable la réglementation en vigueur dans votre pays.

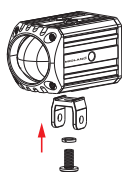
- **Projecteur ALLUMÉ :** lorsque vous appuyez sur le bouton du klaxon (pression longue ou courte), le projecteur clignote en mode feux de route blancs. Lorsque vous relâchez le bouton du klaxon, le projecteur revient à son état précédent.
- **Projecteur ÉTEINT :** lorsque vous appuyez sur le bouton du klaxon (pression longue ou courte), le projecteur clignote en mode feux de route blancs. Lorsque vous relâchez le bouton du klaxon, le projecteur revient à l'état ÉTEINT.

• **Si le câble blanc « Câble pour stroboscope activé par le klaxon »** n'est pas utilisé, connectez-le à la borne négative de la batterie. S'il n'est pas connecté, cela peut provoquer des interférences de signal.

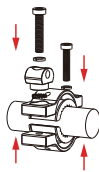
Installation de spots

- Il est recommandé d'installer les projecteurs des deux côtés du carenage de la moto. Si vous ne trouvez pas d'emplacement de montage approprié, vous devrez acheter un support supplémentaire.
- Le projecteur est équipé d'un joint en caoutchouc qui **doit être installé dans le clip de fixation du projecteur** lors du montage afin d'éviter qu'il ne bouge sous l'effet des vibrations de la moto pendant la conduite.
- **La hauteur d'installation idéale est de 60 cm au-dessus du sol.** Lors du montage, il est nécessaire d'appliquer **de la colle frein-filet** sur les vis afin d'éviter qu'elles ne se desserrent et que les spots ne tombent.
- **Le spot doit être positionné avec le câble orienté vers le bas** afin de garantir l'orientation correcte du faisceau lumineux.
- La position d'installation idéale pour **le module relais** est **sous la selle.**

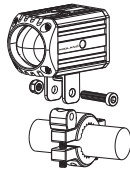
Montage de spots sur guidon d'un diamètre de 22 à 32 mm



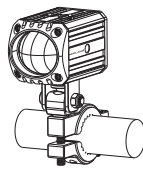
Serrez les vis sur le corps du projecteur et sur la base de montage supérieure du support.



Fixez le clip de montage du support, avec le patin antidérapant, dans la position choisie.

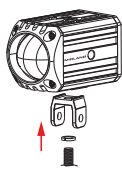


Installez le corps du spot sur le clip de montage du support.



Serrez les vis de fixation.

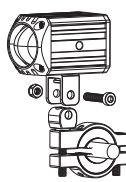
Montage de projecteurs sur guidon d'un diamètre de 10 à 20 mm



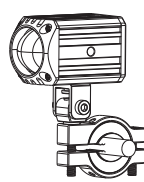
Serrez les vis sur le corps du spot et sur la base de montage supérieure du support.



Fixez le clip de montage du support, avec le patin antidérapant, dans la position choisie.



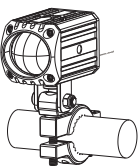
Installez le corps du spot sur le clip de montage du support.



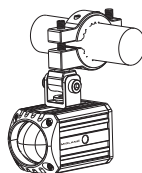
Serrez les vis de fixation.

Modalités d'installation

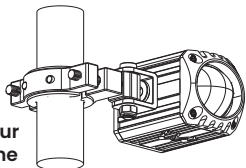
Spot dirigé vers le haut



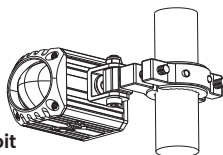
Spot dirigé vers le bas



Installation sur le côté gauche



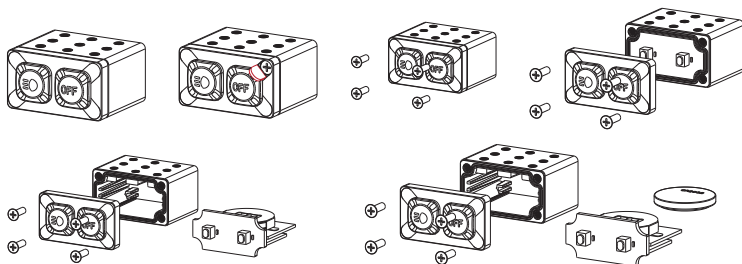
Installation sur le côté droit






Batterie de la télécommande

La télécommande utilise une pile bouton CR2032. Lorsque le voyant rouge clignote 5 fois consécutives, il est nécessaire de remplacer la pile. Nous recommandons d'utiliser une pile CR2032 de haute qualité du même modèle.

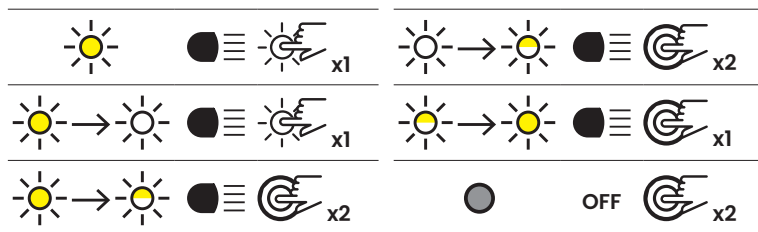
Pour remplacer la batterie, suivez la procédure indiquée dans les images suivantes.



Modalités d'éclairage et couleurs de lumière

- Lorsque la source lumineuse est éteinte, appuyez sur le bouton «  » de la télécommande pour allumer **les feux de croisement**; appuyez à nouveau pour allumer **les feux de route**. Appuyez une nouvelle fois pour revenir aux feux de croisement.
- Lorsque la lampe est allumée, maintenez la touche enfoncée pendant 1,5 seconde ou double-cliquez sur la touche  pour allumer les **lampes jaune** et **blanche**; appuyez une fois sur la touche  pour quitter ce mode.
- Maintenez le bouton **OFF** enfoncé **pendant** plus de 1,5 seconde ou double-cliquez : **toutes les lumières s'éteindront**.
- Appuyez trois fois sur le bouton **OFF** de la télécommande en moins de 2 secondes pour activer le **mode clignotant**. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton **OFF**, vous passez à l'un des quatre modes clignotants.

Cette fonction est uniquement destinée à des fins de test et ne doit pas être utilisée lors de la conduite sur route.



Spécifications techniques

Puissance	t 25 W x 2
Alimentation	t 12 – 15 VDC
Température de couleur	blanc froid 6500K ; jaune 2800-3200K
Luminosité	t 6000 lumens
Faisceau lumineux (distance d'éclairage)	>380 m
Indice d'étanchéité	IP68
Résistance aux chocs et aux chutes	t 1 m

Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.





MIDLAND[®]